

	FR	DE	NL	EN
①	Ecran couleur	Farbdisplay	Gekleurd scherm	Colored screen
②	Bouton de réglages	Einstelltaste	Instelbutton	Setting button
③	Touche ▲	Taste ▲	Button ▲	▲ Button
④	Touche ▼	Taste ▼	Button ▼	▼ Button
⑤	Gâchette	Auslöser	Drukknop	Trigger
⑥	Compartiment à piles	Batteriefach	Batterijvak	Battery compartment
⑦	Affichage du mode (« body » = corps / « surface » = objet)	Modusanzeige (Body = Körper / Surface = Objekt)	Weergavemodus («body» = lichaam / «surface» = materie)	Mode Display (body / surface)
⑧	Affichage de la température	Temperaturanzeige	Temperatuurweergave	Temperature display
⑨	Unité degrés C° ou F°	Temperatureinheit °C oder °F	Temperatuureenheid C° of F°	Temperature unit C° or F°
⑩	Smiley	Smiley	Smiley	Smiley
⑪	Niveau de batterie	Batteriestand	Batterijniveau	Battery charge
⑫	Logo son activé/désactivé	Ton Ein/Aus	geluidpicto Aan/Uit	Sound On/Off

THERMOMETRE FRONTAL «COLOR»

FR



Avvertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

A. CONSIGNES DE SECURITE


- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez pas le thermomètre dans l'eau ou n'importe quel autre liquides. Cet instrument n'est pas étanche.
- N'utilisez pas de téléphone portable à proximité lorsque le thermomètre fonctionne. Les équipements de communication RF portables et mobiles peuvent affecter la prise de mesure.
- Veuillez garder le capteur et la sonde propres avant et après la mesure ;
- Ne touchez pas et ne soufflez pas sur le capteur infrarouge. Un capteur infrarouge pollué ou cassé peut entraîner une prise de température erronée.
- N'utilisez pas le thermomètre infrarouge dans des environnements extrêmes, (températures trop fraîches, trop élevées ou humidité trop importante)
- Si vous venez d'une pièce plus chaude ou plus froide, attendez 5 minutes avant de prendre votre température.
- Si l'appareil était stocké dans une pièce plus chaude ou plus froide attendez 20 minutes avant de prendre votre température.
- N'utilisez pas le thermomètre à proximité d'un ventilateur, d'un système de climatisation car cela pourrait fausser la mesure.
- Eviter d'utiliser ou de stocker l'appareil à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le thermomètre immédiatement après la baignade ou le bain ou si vous n'êtes pas complètement essuyé.
- N'utilisez pas le thermomètre immédiatement après une séance de sport, attendez au moins 30 minutes.


15. Ne mesurez pas la température du bébé pendant ou après l'allaitement.
16. Attendez le bip sonore pour regarder l'écran du thermomètre (si il n'a pas encore émit le bip, la prise de mesure est toujours en cours).
17. Dans les trois cas suivants, nous vous conseillons de réaliser 3 mesures successives puis de considérer la valeur la plus élevée. Attention, vous devez attendre au moins 5 secondes entre les différentes prises de mesures.
 - Enfants de moins de trois ans dont le système immunitaire est affaibli
 - Si vous utilisez le thermomètre pour la première fois
 - En cas de doute ou si la valeur mesurée vous semble anormale.

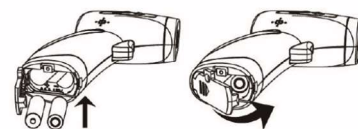
B. PRECAUTIONS D'USAGE

- Toujours placer le thermomètre au même endroit sur votre front lors de la prise de température frontale, car la valeur peut être légèrement différente d'un endroit à l'autre.
- Afin d'assurer la précision de la mesure, il ne doit pas y avoir de cheveux, de sueur, de cosmétiques et de saleté, etc. sur le front lors de la mesure.
- Si vous placez de la glace ou autre sur le front du patient fébrile le résultat de la mesure sera faussé. Les utilisateurs doivent éviter les mesures dans ce cas.

C. UTILISATION

1) Insertion et/ou changement des piles

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles (6).
- Insérez deux piles de type "AAA". Veuillez respecter la polarité des piles inscrit sur le couvercle du compartiment.
- Remettez le couvercle du compartiment à piles.
- Lorsque le voyant batterie «  » s'affiche à l'écran, remplacez les piles.
- Veuillez retirer la batterie si vous n'utilisez pas le thermomètre pendant une longue période.



2) Réglages

- Sélection du mode

Ce thermomètre dispose de 2 modes différents :

- Mode « body » (=corps) : bébés, enfants et adultes
- Mode « surface » (=objets) : aliments, eau, lait etc

Appuyez sur la gâchette (5) pour allumer l'appareil puis appuyez sur le bouton de réglages (2) pour choisir le mode « body » ou « surface ».

- Ajustement de la température

Pour certaines raisons, vous pourriez vouloir calibrer la température de l'appareil différemment de ce qui est pré-établi.

Allumez l'appareil en appuyant sur la gâchette (5) puis appuyez pendant au moins 3 secondes sur le bouton de réglages (2) « F1 » s'affiche à l'écran

Utilisez les flèches (3) et (4) pour régler l'ajustement souhaité (entre -2°C et +2°C)

- Alarme de température

Par défaut, l'alarme de température est réglée à 38°C. Ainsi si la température mesurée dépasse 38°C, le thermomètre bip 3 fois et l'écran s'allume en rouge.

Pour modifier l'alarme de température :

- Allumez l'appareil en appuyant sur la gâchette (5) puis appuyez pendant 3 secondes sur le bouton de réglages (2), si vous avez déjà procédé à l'ajustement ou souhaitez sauter cette étape, appuyez une nouvelle fois sur le bouton (2)
- « F2 » s'affiche à l'écran.
- Utilisez les touches (3) et (4) pour régler la température d'alarme souhaitée

- Unité de mesure

Vous pouvez choisir d'afficher la température en degrés C° ou F°

- Allumez l'appareil en appuyant sur la gâchette (5) puis appuyez pendant 3 secondes sur le bouton de réglages (2), si vous avez déjà procédé à l'ajustement ou souhaitez sauter cette étape, appuyez 2 fois sur le bouton (2)
- « F3 » s'affiche à l'écran.
- Utilisez les flèches (3) et (4) pour changer l'unité de mesure

- Son

Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver le son

- Allumez l'appareil en appuyant sur la gâchette ⑤ puis appuyez pendant 3 secondes sur le bouton de réglages ②, si vous avez déjà procédé à l'ajustement ou souhaitez sauter cette étape, appuyez 3 fois sur le bouton ②
- « F4 » s'affiche à l'écran.
- Utilisez les flèches ③ et ④ pour activer ou désactiver le son.

3) Prise de la température en mode « body » (= corps)

Parfois, les parents ont tendance à se fier à leur main en la posant sur le front de leur enfant, c'est même un réflexe pour savoir si l'enfant est fiévreux ou pas. Or, il suffit que cette main soit froide ou chaude pour mal estimer la température. Avec le thermomètre frontal, les résultats obtenus sont assez précis, à condition de bien respecter la marche à suivre. **Vous ajouterez 0.3 °C à la valeur mesurée pour avoir la température interne exacte. Dans le cas d'une prise de mesure temporale (au niveau de la tempe), la valeur à additionner sera de 0.2 °C.**

La température normale du corps humain est d'environ 35,5 °C ~ 37,8 °C. Consultez votre médecin en cas d'anomalie.

- Placez le thermomètre au niveau de votre front en position verticale à une distance d'environ 3 à 5 cm
- Assurez-vous que le front est parfaitement dégagé et propre (pas de mèche de cheveux, pas de sueur, maquillage, chapeau, casquette etc)
- Appuyez sur la gâchette ⑤, le thermomètre s'allume et émet un bip sonore. L'écran affiche la température.
- Si vous souhaitez prendre à nouveau la température, attendez au moins 5 secondes entre chaque prise de mesure.
- Pour éteindre le thermomètre, attendez au moins 15 secondes.



- Si une température inférieure à 32 °C est enregistrée, l'écran affiche «Lo» et l'appareil émet 3 bips consécutifs.
- Si la température est comprise entre 32°C et 37.3°C, l'appareil émet un bip et affiche la température, l'écran est vert, le smiley est « content »
- Si la température est comprise entre 37.4°C et 37.9°C, l'appareil émet 4 bips sonores consécutifs et affiche la température, l'écran est jaune, le smiley est « pas content »
- Si la température est supérieure à 38 °C, l'appareil émet 4 bips sonores consécutifs pour signifier au patient qu'il a probablement de la fièvre et l'écran s'allume en rouge, le smiley est « pas content ».
- Si une température supérieure à 42,2 °C est enregistrée, l'écran affiche «Hi» suivi de 2 bips consécutifs.

Il est dangereux pour les patients d'effectuer une auto-évaluation et une automédication sur la base des résultats de mesure de la température. Assurez-vous de suivre les instructions des médecins.

* Une auto-évaluation peut entraîner une détérioration de la santé.

4) Prise de la température en mode « surface » (= objet)

- Placez le thermomètre à une distance d'environ 3 à 5 cm de la cible
- Appuyez sur la gâchette ⑤, le thermomètre s'allume et émet un bip sonore. L'écran affiche la température.
- Si vous souhaitez prendre à nouveau la température, attendez au moins 5 secondes entre chaque prise de mesure.
- Pour éteindre le thermomètre, attendez au moins 15 secondes.

- Si la température inférieure à 0°C, l'écran affiche «Lo» et l'appareil émet 3 bips consécutifs.
- Si la température est comprise entre 1°C et 99.9°C, l'appareil émet un bip et affiche la température,
- Si la température est supérieure à 100 °C, l'écran affiche «Hi» suivi de 2 bips consécutifs.

5) Mémoire

- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur la gâchette ⑤ pour l'allumer
- Appuyez sur la touche ③ pour afficher et faire défiler les températures enregistrées.
- Si aucune température n'est enregistrée, l'écran affiche : « ---»
- Au total le thermomètre peut enregistrer jusqu'à 32 mesures de 1 à 32 (1 étant la plus ancienne) en mode « body » et 32 mesures en mode « surface ».
- A chaque nouvelle prise de température, la plus ancienne s'efface automatiquement.
- En mode « mémoire » l'appareil s'éteint automatiquement sans action pendant plus de 15 secondes.

D. PROBLEMES FREQUEMMENT RENCONTRES

Problème	Explications	Solutions
	Batterie faible	Remplacer les piles

Ecran vide	Le thermomètre s'est éteint automatiquement après 15 secondes d'inactivité	Appuyez sur la gâchette
	Les piles ne sont pas installées correctement	Vérifier la polarité
	Batterie faible	Remplacer les piles
L'écran affiche "LO"	La température est inférieure aux minimales tolérées	Recommencez la prise de mesure. Assurez vous de vous placer entre 3 et 5 cm du front
L'écran affiche "HI"	La température est supérieure aux maximales tolérées	Recommencez la prise de mesure
ERR	La sonde rencontre un problème	Contactez le SAV
ErrE	La carte mémoire rencontre un problème	Contactez le SAV
ErH ErL	La température ambiante est trop basse ou trop élevée.	Utilisez l'appareil dans une pièce où la température ambiante est comprise entre 16°C et 35°C.

E. CONSEIL D'ENTRETIEN ET DE STOCKAGE

1) Entretien

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool à 75° et non pelucheux.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne pas immerger.

* Nettoyer avec du papier hygiénique ou une serviette en papier peut rayer le capteur infrarouge, entraînant une prise de mesure imprécise.

2) Stockage

L'appareil ne doit pas être stocké ou utilisé à une température ou une humidité excessivement élevée ou basse, à la lumière directe du soleil ou dans des endroits poussiéreux.

Retirez les piles si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

F. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Matière: ABS

- Alimentation: 2 piles AAA

- Précision : +/- 0,3°C

- Plage de mesures :

- Mode « body » : +32~+43°C

- Mode « surface » : 0~100°C

- Conditions de fonctionnement 10 °C -40 °C avec une humidité relative de 15% -95%

- Conditions de stockage -20 °C - + 55 °C avec une humidité relative de 15% -95%



Mise au rebut de l'appareil :

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :

- *Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :*
 - *De privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible les piles rechargeables.*
 - *De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).*
- *Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.*
- *Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.*
- *N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.*
- *Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.*
- *Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil. De même, retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.*
- *Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.*
- *Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.*
- *La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.*
- *Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.*
- *Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien effectuer lui-même le remplacement des piles.*
- *Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. N'oubliez pas d'emporter l'appareil avec vous.*
- *Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons d'utiliser uniquement des piles haute performance de qualité et récente.*



Hinweis: Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

A. **SICHERHEITSHINWEISE**




1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
2. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
3. Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.
4. Das Thermometer ist nicht dicht und darf nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten getaucht werden.
5. Während der Fiebermessung kein Handy in der Nähe benutzen. Die Radiofrequenz des Handys kann die Messung beeinträchtigen.
6. Sensor und Fühler vor und nach dem Gebrauch reinigen.
7. Den Infrarotsensor nicht berühren und nicht anblasen. Ein verschmutzter bzw. beschädigter Infrarotsensor kann zu einer unrichtigen Temperaturmessung führen.
8. Das Infrarot-Thermometer nicht unter extremen Bedingungen benutzen (zu niedrige oder zu hohe Temperaturen, zu hohe Luftfeuchte).
9. Wenn Sie von einem wärmeren oder kälteren Zimmer kommen, 5 Minuten warten, bevor die Temperatur gemessen wird.
10. Wenn das Thermometer in einem wärmeren bzw. kälteren Raum aufbewahrt wurde, 20 Minuten warten, bevor die Temperatur gemessen wird.
11. Das Thermometer nicht in der Nähe eines Ventilators oder einer Klimaanlage verwenden. Dies kann die Messung beeinflussen.
12. Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
13. Das Thermometer nicht direkt nach dem Baden oder wenn Sie nicht vollständig getrocknet sind, benutzen.
14. Das Thermometer nicht direkt nach einem Training benutzen, sondern mindestens 30 Minuten warten.
15. Während bzw. nach dem Stillen nicht die Temperatur des Babys messen.
16. Den Piepton abwarten, um die Temperatur auf dem Display abzulesen. Solange der Piepton nicht erfolgt ist, ist der Messvorgang nicht beendet.
17. In den 3 folgenden Fällen empfehlen wir 3 aufeinanderfolgende Messungen vorzunehmen und die höchste Temperatur zu berücksichtigen. Achtung: Die einzelnen Messungen im Abstand von mindestens 5 Sekunden vornehmen.
 - Kinder unter drei Jahren mit geschwächtem Immunsystem.
 - Bei der ersten Benutzung des Thermometers.
 - Im Zweifelsfall oder wenn Ihnen die Temperatur anormal niedrig erscheint.

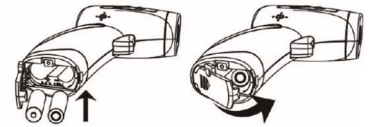
B. SICHERHEITSHINWEISE

- Zum Messen der Temperatur das Thermometer immer an der gleichen Stelle der Stirn ansetzen, denn der Wert kann sich von einer Stelle zur anderen leicht verändern.
- Haare, Schweiß, Kosmetik und Verschmutzungen in Stirnhöhe können die präzise Messung beeinträchtigen.
- Wenn die Stirn des fiebrigen Patienten mit Eis o.ä. abgekühlt wird, verfälscht sich die Messung. In einem solchen Fall, die Messung nicht vornehmen.

C. BESCHREIBUNG

1) Einlegen und/oder Wechseln der Batterien

- Den Deckel des Batteriefachs ⑥ öffnen.
- Zwei AAA-Batterien einlegen und dabei die Polarität wie auf dem Batteriefachdeckel angegeben beachten.
- Den Batteriefachdeckel wieder schließen.
- Wenn das Batteriesignal „“ auf dem Display angezeigt wird, die Batterien ersetzen.
- Die Batterien entnehmen, wenn das Thermometer über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.



2) Einstellungen

• Modusauswahl

Dieses Thermometer verfügt über zwei verschiedene Modi:

- Modus „Body“ (= Körper): Säuglinge, Kinder, Erwachsene
- Modus „Surface“ (= Objekte): Lebensmittel, Wasser, Milch usw.

Den Auslöser ⑤ drücken, um das Gerät einzuschalten und dann die Einstelltaste ② drücken, um den Modus „Body“ oder „Surface“ zu wählen.

• Justierung der Temperatur

Unter bestimmten Umständen kann es angebracht sein, die Temperatur anders als voreingestellt zu kalibrieren.

- Das Gerät mit Druck auf den Auslöser ⑤ einschalten und dann mindestens 3 Sekunden die Einstelltaste ② drücken.
- Auf dem Display wird „F1“ angezeigt.
- Anhand der Pfeile ③ und ④ die gewünschte Einstellung vornehmen (zwischen -2 °C und +2 °C).

• Temperaturwarnung

Standardmäßig ist die Temperaturwarnung auf 38 °C eingestellt. Überschreitet die gemessene Temperatur 38 °C, piept das Thermometer 3 Mal und das Display leuchtet rot.

Ändern der Temperaturwarnung:

- Das Gerät mit Druck auf den Auslöser ⑤ einschalten und dann mindestens 3 Sekunden die Einstelltaste ② drücken. Wenn die Justierung bereits vorgenommen wurde oder dieser Schritt übersprungen werden soll, die Taste ② erneut drücken.
- Auf dem Display wird „F2“ angezeigt.
- Anhand der Pfeile ③ und ④ die Temperaturwarnung wie gewünscht einstellen.

• Maßeinheit

Die Temperatur kann nach Wahl in °C oder °F angezeigt werden.

- Das Gerät mit Druck auf den Auslöser ⑤ einschalten und dann 3 Sekunden die Einstelltaste ② drücken. Wenn die Justierung bereits vorgenommen wurde oder dieser Schritt übersprungen werden soll, die Taste ② 2 Mal drücken.
- Auf dem Display wird „F3“ angezeigt.
- Anhand der Pfeile ③ und ④ die Maßeinheit wie gewünscht ändern.

• Ton

Der Ton kann nach Wahl aktiviert oder deaktiviert werden.

- Das Gerät mit Druck auf den Auslöser ⑤ einschalten und dann 3 Sekunden die Einstelltaste ② drücken. Wenn die Justierung bereits vorgenommen wurde oder dieser Schritt übersprungen werden soll, die Taste ② 3 Mal drücken.
- Auf dem Display wird „F4“ angezeigt.
- Anhand der Pfeile ③ und ④ den Ton aktivieren oder deaktivieren.

3) Temperaturmessung im Modus „Body“ (= Körper)

Eltern neigen manchmal dazu, sich auf ihr Gefühl zu verlassen, wenn sie die Hand auf die Stirn ihres Kindes legen – ein Reflex, um festzustellen, ob das Kind Fieber hat oder nicht. Jedoch genügt es, dass die Hand kalt oder warm ist, um die Temperatur falsch einzuschätzen. Das Stirnthermometer liefert recht exakte Ergebnisse, sofern die Vorgehensweise eingehalten wird.

Um die genaue interne Temperatur zu erhalten, muss der gemessene Wert um 0,3 °C erhöht werden. Bei einer Messung an der Schläfe müssen 0,2 °C hinzugefügt werden.

Die Normaltemperatur des menschlichen Körpers beträgt ca. 35,5 °C ~ 37,8 °C. Wenden Sie sich bei Anomalien an Ihren Arzt.

- Das Thermometer senkrecht mit etwa 3 bis 5 cm Abstand vor die Stirn halten.
- Die Stirn muss frei und sauber sein (keine Haarsträhnen, Schweiß, Schminke, Hut, Mütze usw.).
- Auf den Auslöser ⑤ drücken, das Thermometer schaltet sich mit einem Piepton ein. Das Display zeigt die Temperatur an.
- Für eine erneute Temperaturmessung: mindestens 5 Sekunden zwischen jeder Messung warten.
- Zum Ausschalten des Thermometers mindestens 15 Sekunden warten.



- **Wird eine Temperatur unter 32 °C aufgezeichnet, zeigt das Display „Lo“ an und das Gerät gibt 3 aufeinanderfolgende Pieptöne ab.**
- **Bei einer Temperatur zwischen 32 °C und 37,3 °C ertönt ein Piepton und die Temperatur wird angezeigt. Das Display ist grün, das Smiley ist „zufrieden“.**
- **Bei einer Temperatur zwischen 37,4 °C und 37,9 °C gibt das Gerät 4 aufeinanderfolgende Pieptöne ab und zeigt die Temperatur an. Das Display ist gelb, das Smiley ist „unzufrieden“.**
- **Liegt die Temperatur über 38 °C, gibt das Gerät 4 aufeinanderfolgende Pieptöne ab, um dem Patienten zu signalisieren, dass er möglicherweise Fieber hat. Das Display leuchtet rot, das Smiley ist „unzufrieden“.**
- **Wird eine Temperatur über 42,2 °C aufgezeichnet, zeigt das Display „Hi“ an und 2 aufeinanderfolgende Pieptöne ertönen.**

Es ist für den Patienten gefährlich, basierend auf Temperaturmessergebnissen eine Selbsteinschätzung und Selbstmedikation vorzunehmen. Die Anweisungen der Ärzte sollten befolgt werden.

* Eine Selbsteinschätzung kann zu einer Verschlechterung des Gesundheitszustandes führen.

4) Temperaturmessung im Modus „Surface“ (= Objekt)

- Das Thermometer mit etwa 3 bis 5 cm Abstand vor das Zielobjekt halten.
- Auf den Auslöser ⑤ drücken, das Thermometer schaltet sich mit einem Piepton ein. Das Display zeigt die Temperatur an.
- Für eine erneute Temperaturmessung: mindestens 5 Sekunden zwischen jeder Messung warten.
- Zum Ausschalten des Thermometers mindestens 15 Sekunden warten.

- **Liegt die Temperatur unter 0 °C, zeigt das Display „Lo“ an und das Gerät gibt 3 aufeinanderfolgende Pieptöne ab.**
- **Bei einer Temperatur zwischen 1 °C und 99,9 °C ertönt ein Piepton und die Temperatur wird angezeigt.**
- **Liegt die Temperatur über 100 °C, zeigt das Display „Hi“ an und das Gerät gibt 2 aufeinanderfolgende Pieptöne ab.**

5) Speicher

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, zum Einschalten auf den Auslöser ⑤ drücken.
- Die Taste ③ drücken, um die aufgezeichneten Temperaturen aufzurufen und nacheinander anzuzeigen.
- Wenn keine Temperatur gespeichert ist, zeigt das Display „---“ an.
- Insgesamt kann das Thermometer bis zu 32 Messungen von 1 bis 32 im Modus „Body“ und 32 Messungen im Modus „Surface“ aufzeichnen (1 ist jeweils die älteste).
- Bei jeder neuen Temperaturmessung wird die älteste automatisch gelöscht.
- Im „Speicher“-Modus schaltet sich das Gerät automatisch aus, wenn 15 Sekunden lang keine Aktion erfolgt.

G. HÄUFIG AUFTRETENDE PROBLEME

Problem	Erklärungen	Lösungen
☐	Batterie schwach	Batterien ersetzen
Leeres Display	Das Thermometer hat sich nach 15 Sekunden Inaktivität automatisch abgeschaltet	Auf den Auslöser drücken
	Die Batterien sind nicht korrekt eingelegt	Polarität überprüfen
	Batterie schwach	Batterien ersetzen
Das Display zeigt „LO“ an	Die Temperatur liegt unter dem geduldeten Mindestwert	Die Messung wiederholen Den korrekten Abstand (3 bis 5 cm) von der Stirn sicherstellen

Das Display zeigt "HI" an	Die Temperatur liegt über dem geduldeten Höchstwert	Die Messung wiederholen
ERR	Der Sensor hat ein Problem	Kundendienst kontaktieren
ErrE	Die Speicherkarte hat ein Problem	Kundendienst kontaktieren
ErH ErL	Die Raumtemperatur ist zu niedrig oder zu hoch	Das Gerät in einem Raum mit einer Temperatur zwischen 16 °C und 35 °C benutzen

H. HINWEISE FÜR DIE PFLEGE UND LAGERUNG

3) Pflege

Das Produkt ausschließlich mit einem fusenfreien Tuch reinigen, das leicht mit Alkohol (75 Vol. %) getränkt ist.

Keine scheuernden Reinigungsmittel benutzen.

Das Gerät nicht untertauchen.

* Die Reinigung mit Toilettenpapier oder einem Papiertuch kann den Infrarotsensor verkratzen und damit zu einer ungenauen Messung führen.

4) Lagerung

Das Gerät darf nicht bei extrem hoher oder niedriger Temperatur und Luftfeuchte, unter direkter Sonneneinstrahlung oder an staubigen Orten gelagert oder benutzt werden.

Bei Nichtbenutzung über einen längeren Zeitraum die Batterien entnehmen.

I. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Material: ABS

- Stromversorgung: 2 AAA-Batterien

- Genauigkeit: +/- 0,3 °C

- Messbereich:

- Modus „Body“: +32 ~ +43 °C

- Modus „Surface“: 0 ~ 100 °C

- Betriebsbedingungen 10 °C - 40 °C mit einer relativen Luftfeuchte von 15 % - 95 %

- Lagerbedingungen -20 °C - + 55 °C mit einer relativen Luftfeuchte von 15 % - 95 %



Entsorgung des Geräts

Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte bestimmt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.
- Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.
- Begrenzen Sie den Verbrauch von Batterien, da die Entsorgung die Umwelt belastet.
- Ziehen Sie alkaline Batterien vor.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.
- Die Batterien müssen richtig eingelegt werden. Bitte die Polarität (Plus Minus) beachten. Falsch eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen, sie können auslaufen und im Extremfall kann es zu Brand und Explosion führen.
- Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.
- Bei Fehlfunktionen neue Batterien einlegen.
- Versuchen Sie nie nichtaufladbare Batterien zu laden. Diese können auslaufen, sich erhitzen, zu Brand oder Explosion führen.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie immer die gleichen Batterien (Aufladbare, Alkaline und Saline – Batterien)

- *Gebrauchte Batterien aus dem Gerät nehmen.*
- *Wir empfehlen Ihnen, bei Nichtgebrauch des Gerätes die Batterien herauszunehmen, da diese auslaufen können und somit Ihr Gerät beschädigen.*
- *Versuchen Sie nicht die Batterien kurzzuschliessen.*
- *Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.*
- *Das Aufladen der Akkus darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.*
- *Vor dem Laden die Akkus aus dem Gerät nehmen.*
- *Wir empfehlen, dass Kinder, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen, die Batterien austauschen, damit die Sicherheitsvorschriften beachtet werden, der dass Erwachsene die Batterien selbst austauschen.*
- *Falls eine Batterie verschluckt wurde sofort ärztliche Hilfe suchen und eine Spezialklinik für Vergiftungen aufsuchen. Vergessen Sie nicht das Gerät mitzunehmen.*



Waarschuwing: Lees deze gebruiksaanwijzingen aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



1. Dit apparaat is enkel bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat enkel op de manier beschreven in deze gebruiksaanwijzingen.
2. Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om de plastic onderdelen niet te laten vervormen.
3. Gebruik geen schurende producten om het apparaat schoon te maken.
4. Dompel de thermometer niet onder in water of een andere vloeistof. Dit instrument is niet waterdicht.
5. Gebruik geen gsm vlakbij de thermometer wanneer die in werking is. De draagbare en mobiele uitrustingen voor RF-communicatie kunnen de meting beïnvloeden.
6. Hou de sensor en de sonde schoon vóór en na elke meting.
7. De infraroodsensor niet aanraken of erop blazen. Een vuile of gebroken infraroodsensor kan een verkeerde temperatuur geven.
8. De infrarode thermometer niet in extreme omgevingen gebruiken (bij erge koude of warme temperaturen, of zeer vochtig)
9. Als u uit een warmer of koeler vertrek komt, wacht 5 minuten vooraleer de temperatuur te meten.
10. Als het apparaat opgeborgen was in een warmer of koeler vertrek, wacht 20 minuten vooraleer de temperatuur te meten.
11. Gebruik de thermometer niet vlakbij een ventilator of een systeem voor klimaatregeling, omdat dit valse meetresultaten kan geven.
12. Gebruik of bewaar het apparaat niet in direct zonlicht.
13. Gebruik de thermometer niet vlak na het baden of als u niet volledig droog bent.
14. Gebruik de thermometer niet vlak na het sporten maar wacht minstens 30 minuten.
15. Meet de temperatuur van de baby niet tijdens of na de borstvoeding.
16. Wacht op de pieptoon om de display van de thermometer te bekijken (als de pieptoon nog niet afgegeven is, betekent dit dat de meting nog aan de gang is).
17. In de drie volgende gevallen raden we aan 3 opeenvolgende metingen uit te voeren en vervolgens rekening te houden met de hoogste waarde. Let op, wacht minstens 5 seconden tussen de verschillende metingen.
 - Kinderen jonger dan drie jaar met een verzwakt immuunstelsel
 - Als u de thermometer voor de eerste keer gebruikt
 - Bij twijfels of als de gemeten waarde abnormaal laag lijkt.


B. VOORZORGSMATREGELEN

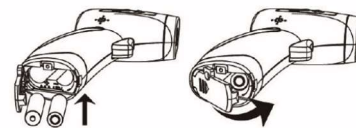
- Plaats de thermometer altijd tegen dezelfde plek op uw voorhoofd tijdens het meten van de temperatuur aan het voorhoofd, want deze temperatuur kan van een plek tot een andere verschillen.
- Om een nauwkeurige meting te verkrijgen, mag er geen haar, zweet, schoonheidsproducten, vuil, enz. op het voorhoofd aanwezig zijn tijdens de meting.
- Als u ijs of iets gelijkaardigs op het voorhoofd van de koortsige patiënt houdt, zal de meting vervalst zijn. De gebruikers moeten dan niet meten.

C. PRESENTATIE

D. GEBRUIK

1) Batterijen invoegen en/of vervangen

- Het batterijvak openen ⑥.
- Twee batterijen van het type "AAA" invoegen. Respecteer hierbij de polariteit van de batterijen, aangegeven op de deksel van het batterijvak.
- De deksel weer op het batterijvak plaatsen.
- Wanneer de batterijpicto «  » op het scherm verschijnt, moeten de batterijen vervangen worden.
- De batterijen moeten verwijderd worden indien de thermometer langere tijd niet gebruikt wordt.



2) Instellingen

• Modus instellen

Deze thermometer beschikt over 2 verschillende modi:

- Modus «body» (=lichaam): baby's, kinderen en volwassenen
- Modus «surface» (=materie): voedingsmiddelen, water, melk...

De drukknop ⑤ indrukken om het apparaat aan te zetten, en vervolgens op de instelbutton ② drukken om de modus «body» of «surface» te kiezen.

• Temperatuur bijstellen

Er kunnen redenen zijn waarvoor u de temperatuur anders kalibreren wilt dan de fabrieksinstelling.

Het apparaat inschakelen door de drukknop ⑤ in te drukken; vervolgens minstens 3 seconden op de instelbutton ② drukken.

«F1» verschijnt op het scherm

De pijlen ③ en ④ gebruiken voor de gewenste kalibratie (tussen -2°C en +2°C)

• Temperatuuralarm

Het temperatuuralarm is standaard ingesteld op 38°C. Dus wanneer de temperatuur boven de 38°C komt, zal de thermometer 3 keer piepen, en het scherm wordt rood.

Om het temperatuuralarm te wijzigen:

- Het apparaat inschakelen door de drukknop ⑤ in te drukken; vervolgens 3 seconden op de instelbutton ② drukken. Mocht u de temperatuur al bijgesteld hebben, of wilt u deze etappe overslaan, dan nogmaals op button ② drukken.
- «F2» verschijnt op het scherm.
- Met de toetsen ③ en ④ vervolgens het gewenste temperatuuralarm instellen

• Meeteenheid

U kunt de temperatuur weergeven in C° of F°

- Het apparaat inschakelen door de drukknop ⑤ in te drukken; vervolgens 3 seconden op de instelbutton ② drukken. Mocht u de temperatuur al bijgesteld hebben, of wilt u deze etappe overslaan, dan 2 maal op button ② drukken.
- «F3» verschijnt op het scherm.
- De pijlen ③ en ④ gebruiken om de meeteenheid te wijzigen.

• Geluid

U kunt het geluid uitschakelen als u dat wilt

- Het apparaat inschakelen door de drukknop ⑤ in te drukken; vervolgens 3 seconden op de instelbutton ② drukken, Mocht u al bijgesteld hebben, of wilt u deze etappe overslaan, dan 3 maal op button ② drukken.
- «F4» verschijnt op het scherm.
- De pijlen ③ en ④ gebruiken om het geluid in- of uit te schakelen.

3) Temperatuur nemen in «body» (= lichaam) modus

Soms voelen ouders alleen met hun hand op het voorhoofd van hun kind om te beoordelen of het kind wel of niet koortsig is. Maar de hand kan heel warm of koud zijn, en daardoor niet goed kunnen inschatten hoe warm het voorhoofd is. Met een voorhoofdthermometer zijn de verkregen resultaten redelijk nauwkeurig, op voorwaarde dat de gebruiksaanwijzing goed opgevolgd wordt.

U moet 0.3°C toevoegen aan de gemeten waarde om de juiste interne temperatuur te verkrijgen. Wanneer de temperatuur op de slaap gemeten is, moet 0.2 °C aan het resultaat toegevoegd worden.

De normale temperatuur van het menselijk lichaam is ongeveer 35,5°C ~ 37,8°C. Raadpleeg uw huisarts bij afwijkingen.

- De thermometer verticaal, op een afstand van ongeveer 3 à 5 cm het voorhoofd plaatsen.
- Verzekert u ervan dat het voorhoofd vrij en schoon is (geen haar, geen zweet, make-up, hoed, pet enz.)



- Op de drukknop ⑤ drukken: de thermometer gaat aan, en geeft een geluidssignaal. De temperatuur wordt op het scherm weergegeven.
- Mocht u de temperatuur opnieuw willen meten, dan moet u minstens 5 seconden tussen elke meting wachten.
- Om de thermometer uit te schakelen moet u minstens 15 seconden wachten.

- Mocht de geregistreeerde temperatuur lager zijn dan 32°C, verschijnt «Lo» op het scherm en geeft het apparaat 3 pieptonen achter elkaar.
- Bij een temperatuur tussen 32°C en 37.3°C, laat het apparaat een pieptoon horen, geeft de temperatuur weer en het scherm is groen: de smiley is «blij».
- Bij een temperatuur tussen 37.4°C en 37.9°C, laat het apparaat 4 opeenvolgende pieptonen horen, geeft de temperatuur weer, het scherm is geel en de smiley is «niet blij»
- Bij een temperatuur boven 38°C, laat het apparaat 4 opeenvolgende pieptonen horen om de patiënt aan te geven dat hij waarschijnlijk koorts heeft en het scherm wordt rood; de smiley is «niet blij».
- Wanneer een temperatuur boven de 42,2°C geregistreerd wordt, verschijnt «Hi» op het scherm en geeft het apparaat 2 pieptonen achter elkaar.

Zelf- diagnose en medicatie door patiënten op basis van de gemeten temperatuur is gevaarlijk. Er wordt ten zeerste aangeraden de instructies van artsen op te volgen.

* Een zelfdiagnose kan schadelijk zijn voor de gezondheid.

4) Temperatuur nemen in «surface» (= materie) modus

- De thermometer op een afstand van ongeveer 3 tot 5 cm van het doel plaatsen.
- Op de drukknop ⑤ drukken: de thermometer gaat aan, en geeft een geluidssignaal. De temperatuur wordt op het scherm weergegeven.
- Mocht u de temperatuur opnieuw willen meten, dan moet u minstens 5 seconden tussen elke meting wachten.
- Om de thermometer uit te schakelen moet u minstens 15 seconden wachten.

- Mocht de temperatuur lager zijn dan 0°C, verschijnt «Lo» op het scherm en geeft het apparaat 3 opeenvolgende pieptonen.
- Bij een temperatuur tussen 1°C en 99.9°C, geeft het apparaat een pieptoon en verschijnt de temperatuur,
- Bij een temperatuur hoger dan 100°C, verschijnt «Hi» op het scherm, gevolgd door 2 opeenvolgende pieptonen.

5) Geheugen

- Wanneer het apparaat uit is, op de drukknop ⑤ drukken om aan te zetten.
- Op toets ③ drukken om de geregistreeerde temperaturen weer te geven en te kunnen scrollen.
- Mocht geen enkele temperatuur geregistreerd zijn, staat op het scherm: « ---»
- In totaal kan de thermometer tot 32 metingen opslaan, van 1 tot 32 (waarbij 1 de oudste is) in «body» modus, en 32 metingen in «surface» modus.
- Bij elke nieuwe temperatuurmeting wordt de oudste automatisch verwijderd.
- In «geheugen» modus gaat het apparaat automatisch uit wanneer het apparaat 15 seconden niet gebruikt wordt.

J. VEEL VOORKOMENDE PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossingen
	Batterij zwak	Batterijen vervangen
Scherm leeg	De thermometer gaat uit wanneer 15 seconden niet gebruikt	De drukknop indrukken
	De batterijen zijn niet goed geïnstalleerd	Polariteit controleren
	Batterij zwak	Batterijen vervangen
Scherm geeft "LO" aan	Temperatuur is lager dan maximaal getolereerd	Opnieuw meten. Zorg ervoor dat u zich tussen 3 en 5 cm van het voorhoofd plaatst
Scherm geeft "HI" aan	Temperatuur is hoger dan maximaal getolereerd	Opnieuw meten
ERR	Error sensor	Contact opnemen met klantendienst

ErrE	Error geheugenkaart	Contact opnemen met klantendienst
ErH ErL	De omgevingstemperatuur is te hoog of te laag.	Gebruik het apparaat in een ruimte met een omgevingstemperatuur tussen 16°C en 35°C.

K. ONDERHOUD- EN OPSLAGADVIES

5) Onderhoud

Het product alleen reinigen met een niet-pluizend doekje, licht gedrenkt met alcohol op 75°.

Geen schuurmiddelen gebruiken voor de reiniging van het apparaat.

Niet onderdompelen.

* De reiniging met toiletpapier of keukenrol kan krassen veroorzaken op de infrarode sensor, met onnauwkeurige meetresultaten tot gevolg.

6) Opslag

Het apparaat mag niet opgeslagen, of gebruikt worden bij zeer- hoge of lage temperaturen/vochtigheidsgraad, in direct zonlicht of stoffige ruimten.

De batterijen moeten verwijderd worden indien het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt.

L. TECHNISCHE KENMERKEN

- Materiaal: ABS

- Voeding: 2 AAA batterijen

- Nauwkeurig: +/- 0,3°C


- Meetgebieden:

- «Body» modus: +32~+43°C

- «Surface» modus: 0~100°C

- Gebruiksomstandigheden 10°C -40°C met een relatieve vochtigheid van 15% -95%

- Opslagomstandigheden -20°C - + 55°C met een relatieve vochtigheid van 15% -95%

Verwijdering van het apparaat 

Europese richtlijn 2012/19/EC inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.

- Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval vervuult en weerhoudt het recycleren van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen:

○ Gebruik bij voorkeur alkalische batterijen (deze zijn langer bruikbaar dan salines-batterijen, en indien mogelijk, heroplaadbare batterijen.

○ Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.

- De batterijen dienen goed geplaatst te worden in het apparaat, let goed op de polen.

- Het verkeerd plaatsen van de batterijen kan breuk veroorzaken aan het elektrisch apparaat, of lekkage veroorzaken, wat in de extreemste gevallen brand kan veroorzaken of een explosie van de batterij.

- Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.

- Probeer nooit batterijen op te laden indien ze niet heroplaadbaar zijn. Zij kunnen smelten, opwarmen en brand of een explosie veroorzaken.

- Verwissel de batterijen tegelijkertijd. Meg nooit saline-batterijen met alkalische of met heroplaadbare batterijen.

- Gebruikte batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden.

- Haal de batterijen uit het apparaat indien dit voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, de batterijen riskeren namelijk warm te worden, kunnen smelten en breuk veroorzaken.

- Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.

- Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.
- Het opladen van accu's dient gedaan te worden door volwassenen.
- Er wordt aangeraden een kind die de batterijen verwisseld te controleren dat de instructies juist worden opgevolgd, of het verwisselen van de batterijen zelf te doen.
- Als een batterij ingeslikt wordt, raadpleeg direct een dokter of een vergiftigingen informatie centrum
- Vergeet niet het apparaat mee te nemen.

FOREHEAD THERMOMETER "COLOR"

EN



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

A. SAFETY INSTRUCTIONS




1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
2. Do not place any part of this appliance in water or any other liquid.
3. Do not handle the unit or plug with wet hands.
4. Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.
5. Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
6. This unit is not designed to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
7. It is suggested to try the device by yourself first, so as to know how to use it.
8. Do not use the infrared thermometer in extreme environments, (too cool, too high temperatures or too much humidity)
9. The person measured should be kept at room temperature for at least 20 minutes to make body temperature balanced.
10. After strenuous exercise, you should rest for at least 30 minutes before taking measurement.
11. Wipe the skin dry and push aside hair strands before commencing.
12. When repeated measurements are made continuously, move away the probe between each measurement and rest for at least 5s before making the next to obtain the most correct result.
13. Check the probe is clean before each measurement to ensure accuracy.
14. Don't touch or blow infrared sensor. A polluted or broken infrared sensor may cause inaccuracy.
15. Do not use a mobile phone nearby when the thermometer is working. Portable and mobile RF communications equipment can affect MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT. Falling to do so may cause inaccuracy.
16. Do not modify this equipment without authorization of the manufacturer. The device is not repairable and contains no user serviceable parts.
17. The operator shall not touch the thermometer and the patient simultaneously.

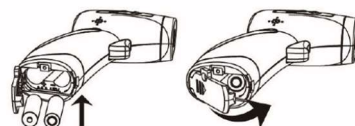
B. PRECAUTIONS D'USAGE

- Always place the thermometer in the same place on your forehead when taking a forehead temperature, as the value may be different from one place to another.
- In order to ensure the accuracy of the measurement, there should be no hair, sweat, cosmetics and dirt, etc. on the forehead when measuring.
- If you place ice or the like on the forehead of the feverish patient the measurement result will be falsified. Users should avoid action in this case.

C. HOW TO USE IT

1) Insert or replace batteries

- Remove the battery cover (6).
- Insert 2 AAA batteries observing the correct polarity indicated on the lid of the battery compartment.
- Replace the cover.
- When the battery icon "  " is indication, please replace the old battery immediately
- Please take out the battery if you do not use the thermometer for a long time.



2) Setting

- Mode selection

This thermometer has 2 different modes:

- Body mode: babies, children and adults
- Surface mode: food, water, milk etc.

Press the trigger ⑤ to turn on the device, then press the settings button ② to choose the "body" or "surface" mode.

- Temperature Adjustment

For some reason, you may want to calibrate the temperature of the unit differently than what is preset.

Turn on the unit by pressing the trigger ⑤ then press and hold the settings button ② for at least 3 seconds.

"F1" will appear on the display.

Use the arrows ③ and ④ to set the desired adjustment (between -2°C and $+2^{\circ}\text{C}$)

- Temperature alarm

By default, the temperature alarm is set to 38°C . So if the measured temperature exceeds 38°C , the thermometer will beep 3 times and the display will light up red.

To change the temperature alarm :

Turn on the unit by pressing the trigger ⑤ then press the settings button ② for 3 seconds, if you have already made the adjustment or want to skip this step, press the button ② again.

"F2" will appear on the screen.

Use the ③ and ④ buttons to set the desired alarm temperature

- Temperature unit

You can choose to display the temperature in degrees C° or F°

Turn on the unit by pressing the trigger ⑤ and then press the settings button ② for 3 seconds, if you have already made the adjustment or want to skip this step, press the button ② twice.

"F3" will appear on the screen.

Use the ③ and ④ arrows to change the unit of measurement

- Sound

You can choose to turn the sound on or off

Turn on the unit by pressing the trigger ⑤ then press the settings button ② for 3 seconds, if you have already made the adjustment or want to skip this step, press the button ② 3 times.

"F4" will appear on the screen.

Use the ③ and ④ arrows to turn the sound on or off.

3) Instruction for use « body » mode

Sometimes parents tend to rely on their principal in demand on their child's forehead, it is even a reflex whether the child is feverish or not. Or, it suffices that this hand is cold or hot to misjudge the temperature. With the forehead thermometer, the results obtained are quite precise, provided you follow the correct procedure.

You will add 0.3°C to the evaluated value to get the exact internal temperature.

Average temperature of human body is around $35,5^{\circ}\text{C} \sim 37,8^{\circ}\text{C}$. Consult a doctor if needed.

- Place the thermometer on your forehead in a vertical position at a distance of about 3 to 5 cm
- Make sure the forehead is perfectly clear and clean (no hair strands, no sweat, makeup, hat, cap etc)
- Press the trigger ⑤, the thermometer will light up and beep. The display will show the temperature.
- If you want to take the temperature again, wait at least 5 seconds between each measurement.
- To turn off the thermometer, wait at least 15 seconds.



- If a reading below 32°C is recorded a "Lo" sign will be displayed followed by 3 consecutive beeps.
- If a reading between 32°C and 37.3°C is recorded there will be 4 consecutive beeps, the screen is green color and smiley face is « happy ».
- If a reading between 37.4°C and 37.9°C is recorded there will be 4 consecutive beeps, the screen is yellow color and smiley face is « unhappy ».
- If a reading over 38°C is recorded there will be 4 consecutive beeps, the screen is red color and smiley face is « unhappy ».
- If a reading above 42.2°C is recorded a "Hi" sign will be displayed followed by 3 consecutive beeps.

It is dangerous for patients to perform a self-evaluation and self-treatment based on the measuring results. Be sure to follow doctors' instruction. A self-evaluation may cause deterioration of diseases.

4) Instruction for use « surface » mode

- Place the thermometer at a distance of about 3 to 5 cm from the target
- Press the trigger ⑤, the thermometer lights up and beeps. The display will show the temperature.

T 1303 / HG-01


- If you want to take the temperature again, wait at least 5 seconds between each measurement.
- To turn off the thermometer, wait at least 15 seconds.

- **- If the temperature is below 0°C, the display will show "Lo" and the unit will beep 3 times consecutively.**
- **- If the temperature is between 1°C and 99.9°C, the unit will beep and display the temperature,**
- **- If the temperature is above 100 °C, the display will show "Hi" followed by 2 consecutive beeps.**

5) **Recalling Readings from Memory**

- When the unit is off, press the ⑤ trigger to turn it on.
- Press the ③ key to display and scroll through the recorded temperatures.
- If no temperatures are recorded, the display will show: " ---"
- In total the thermometer can record up to 32 measurements from 1 to 32 (1 being the oldest) in "body" mode and 32 measurements in "surface" mode.
- Each time a new temperature is taken, the oldest one is automatically erased.
- In " memory " mode, the device automatically turns off without action for more than 15 seconds.

D. **TROUBLESHOOTING**

Error message	Problem	Solution
Hi	Temperature taken is too high	Operate the thermometer only between the specified temperature ranges. In the event of a repeated error message, contact your retailer or Customer Services
Lo	Temperature taken is too low	Operate the thermometer only between the specified temperature ranges. In the event of a repeated error message, contact your retailer or Customer Services
Err	Sensor not welded	Contact your retailer or Customer Services
ErrE	EEPROM is abnormal	Contact your retailer or Customer Services
	Low power	Replace the batteries
ErH	The temperature of the measuring environment is too high.	Decrease the temperature of the environment, keep it within 16°C-35°C.
ErL	The temperature of the measuring environment is too low.	Increase the temperature of the environment, keep it within 16°C-35°C.
	Screen off	Device turns off automatically after 15seconds, please press the trigger Replace the battery

E. **CARE AND MAINTENANCE**

1) Maintenance

Remove any stains on the body with a soft and dry cloth.

Gently wipe the dirt on the body with a soft cloth, use a cotton swab or soft cloth stained with alcohol, and gently wipe the lens of the temperature measuring head. After using the product, the product can be sterilized with 75% medical alcohol on the soft towel or cotton sliver.

Don't wash with water or detergent containing abrasive or benzene.

Do not immerse in liquids.

2) Storage

The device must not be stored or used at an excessively high or low temperature or humidity, in sunlight, in association with an electrical current or in dusty locations. Otherwise may occur inaccuracies.

Remove the battery if non-use for long time.

F. **SPECIFICATION**

- Material: ABS

- Power: 2 x AAA battery

T 1303 / HG-01

- Resolution 0.1
- Operating Conditions: 10°C-40°C with a relative humidity of 15%-95%
- Storage Conditions: -20°C-+55°C with a relative humidity of 15%-95%
- Body temperature: Measurement range: 32.0°C-43°C
- Surface temperature range: 0~100°C
- Measurement accuracy: $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$



The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

Precision and precautions about the battery use

- Throwing away a used battery in the environment or with household waste pollutes and avoids the recuperation of reusable materials.
- It is important to limit the battery consumption and to respect the following rules:
 - Favor alkaline battery (last longer than saline battery) and when it's possible use rechargeable battery.
 - Leave used batteries and accumulators in adapted containers that you can find in some retailers. In that way, metals don't pollute the environment and the health.
- Battery has to be inserted by respecting the polarity show on the apparel and the battery. An incorrect positioning can damage the apparel, cause leaking and even provoke fire and the explosion of the battery.
- To assure a good functioning, battery has to be in a good condition. If there is a problem, put new battery.
- Never try to recharge battery not made for this. It could leak, warm up, cause fire or explode.
- Replace all the battery at the same time. Never mix up alkaline battery with saline battery.
- Used battery has to be removed.
- Also, remove the battery if you're not using the apparel for a long time.
- Never try to short-circuit the terminal of a battery.
- Never throw away the battery in fire because they can explode.
- Take out the accumulator from the apparel before reload it.
- We recommend that an adult watch if a child change the battery to respect those rules.
- If you swallow a battery, go immediately to your doctor or the hospital.
- For the best ongoing performance, we recommend using only fresh, high-quality, alkaline batteries.



Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :
CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !